

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK III

Št. 28 – 11. oktobra 1950

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 188

RAZŠIRJENJE OBVEZNEGA SOCIALNEGA ZAVAROVANJA NA NAMEŠČENCE S PREJEMKI NAD 1.500 LIR MESEČNO

Ker imam za priporočljivo, da se v pogledu obveznega socialnega zavarovanja odpravi omejitvev prejemkov nameščencev, označena v čl. 38 kr. zak. odl. z dne 4. oktobra 1935 št. 1827 in v členu 5 kr. zak. odl. z dne 14. aprila 1939 št. 636, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, CLYDE D. EDDLEMAN, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

V pogledu obveznega socialnega zavarovanja se omejitvev prejemkov nameščencev, označena v čl. 38 kr. zak. odl. z dne 4. oktobra 1935 št. 1827 in v členu 5 kr. zak. odl. z dne 14. aprila 1939 št. 636, odpravi z učinkom od 1. septembra 1950.

ČLEN II

Odstavek 1 — Nameščenci, ki so bili izvzeti od obveznega socialnega zavarovanja v smislu člena 5 kr. zak. odl. z dne 14. aprila 1939 št. 636, smejo vplačati temeljne zavarovalne prispevke za obvezno zavarovanje za starost in delanezmožnost, ki odpadejo na dobo med 1. majem 1939, ali začetnim dnem njihove zaposlitve, če je le-ta kasnejši, ter med 1. septembrom 1950. To vplačilo se mora izvršiti najkasneje v enem letu po dnevu, ko stopi ta ukaz v veljavo.

Odstavek 2 — Glede zavarovanja proti tuberkulozi in za primer poroke in poroda se vplačilo prispevkov, predvideno v prejšnjem odstavku, omeji na dve leti pred 1. septembrom 1950.

ČLEN III

Dosedaj vplačani prispevki za obvezno socialno zavarovanje nameščencev ostanejo v vsakem pogledu v veljavi.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V TRSTU, dne 2. oktobra 1950.

CLYDE D. EDDLEMAN

brigadni general ameriške vojske,
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/50/197

Ukaz št. 189

PREDPISI O VZORCIH MOKE IN KRUHA - SPREMEMBA UKAZA ŠT. 58/1946

Ker so glede na ukinitvev prehranjevalnega urada (SEPRAL) potrebne nekatere spremembe v predpisih ukaza št. 58 z dne 9. januarja 1946 o vzorcih moke in kruha,

zato jaz, CLYDE D. EDDLEMAN, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Člen I ukaza št. 58 z dne 9. januarja 1946 se razveljavi in nadomesti z naslednjim:

„Prošnje za revizijo analize moke in kruha v smislu čl. 16 zakona z dne 17. marca 1932 št. 368 oziroma člena 21 pravilnika, odobrenega s kr. odl. z dne 23. junija 1932 št. 904, se morajo vložiti na consko predsedništvo.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V TRSTU, dne 3. oktobra 1950.

CLYDE D. EDDLEMAN

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/50/204

Ukaz št. 190

PODALJŠANJE ROKOV - SPREMEMBA UKAZA ŠT. 23/1950

Ker imam za priporočljivo nadalje podaljšati roke, ki jih določa državljanski zakonik za trgovske družbe in konzorcije in ki so bili že podaljšani z ukazom št. 23 z dne 7. februarja 1950 in z ukazom št. 122 z dne 21. junija 1950, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, CLYDE D. EDDLEMAN, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ČLEN I ukaza št. 122 z dne 21. junija 1950 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„ČLEN I

Roka 1. junij 1950 in 1. julij 1950, ki sta navedena na koncu člena I ukaza št. 23 z dne 7. februarja 1950, se nadomestita z rokoma 31. december 1950 oziroma 1. januar 1951.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, njegovi predpisi pa učinkujejo od 30. septembra 1950.

V TRSTU, dne 3. oktobra 1950.

CLYDE D. EDDLEMAN

brigadni general ameriške vojske,
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/50/207

Ukaz št. 191

PREDPISI ZA PLAČEVANJE DAVKA NA POSLOVNI PROMET OD TRGOVSKIH POSLOV GLEDE SVEŽEGA KVASA ZA PEKO KRUHA

Ker sodim, da je priporočljivo izdati posebne predpise za plačevanje davka na poslovni promet od trgovskih poslov glede svežega kvasa za peko kruha v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, CLYDE D. EDDLEMAN, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Od trgovskih poslov glede svežega kvasa za peko kruha se plačuje davek na poslovni promet v izmeri 5%. Davek se plača enkrat za vselej in sicer ga plačajo izdelovalci po predpisih in postopku, določenih v naslednjem členu.

ČLEN II

Izdelovalci svežega kvasa za peko kruha morajo voditi poseben seznam prodaj, v katerega morajo kronološko vpisati vse dobave ali pošiljatve svežega kvasa neposrednim kupcem in svojim zastopnikom ali zalogam. Glede vsake dobave ali pošiljke mora izdelovalec vpisati dotični dan, ime in podatke prejemnika, količino dobavljenega ali poslanega svežega kvasa ter ceno..

V prvih petih dneh vsakega mesca mora izdelovalec plačati davek od skupnega zneska vseh prodaj, vpisanih v zgoraj omenjeni seznam, s tem da ga nakaže neposredno na poštni tekoči račun registrskega urada.

Seznam prodaj se mora pred uporabo predložiti pristojnemu registrskemu uradu, da postopa v smislu člena 112 pravilnika, odobrenega s kr. odl. z dne 26. januarja 1940 št. 10.

ČLEN III

Uvoz svežega kvasa za peko kruha iz inozemstva je podvržen davku na poslovni promet v izmeri 8.50%. Davek odmeri in pobere carinski urad pri izrešitvi blaga na podlagi uvozne vrednosti blaga, računane po čl. 18 zakona z dne 19. junija 1940 št. 762.

ČLEN IV

Davek, plačan v skladu s predpisi prejšnjih členov, obsega davek od vseh trgovskih poslov glede svežega kvasa za peko kruha razen davek od prodaje občinstvu.

ČLEN V

Računi in fakture za trgovske posle glede svežega kvasa za peko kruha so podvrženi kolkovni pristojbini po čl. 24 zakona z dne 19. junija 1940 št. 762 s spremembami.

Če so pa v teh listinah stroški za prevoz, embalažo itd. posebej zaračunani, se mora plačati davek na poslovni promet od teh stroškov v redni izmeri in na redni način.

ČLEN VI

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu; v skladu z že izdanimi upravnimi navolili učinkujejo njegovi predpisi od 2. avgusta 1950 dalje.

V TRSTU, dne 5. oktobra 1950.

CLYDE D. EDDLEMAN

brigadni general ameriške vojske,
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/50/196

Ukaz št. 192

IZMERA DAVKA NA POSLOVNI PROMET GLEDE OSTANKOV IZ IZDELAVE MINERALNIH OLJ, NAMENJENIH ZA GORIVO V KOTLIH IN PEČEH, IN GLEDE UVOŽENIH PREMGOVNIH GORIV

Ker sodim, da je priporočljivo določiti izmero davka na poslovni promet glede ostankov iz izdelave mineralnih olj, namenjenih za gorivo v kotlih in pečeh, in glede uvoženih premogovih goriv, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriske sile,

zato jaz, **CLYDE D. EDDLEMAN**, brigadni general ameriske vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Izmera davka na poslovni promet, predvidenega v členih XXXIV, odstavek b) in XL, odstavek a) ukaza št. 57 z dne 3. aprila 1950, se določi naslednje:

Gorivna mineralna olja:

Tarifna postavka ex 643/B/6 - ostanki od obdelave mineralnih olj za neposredno uporabo v kotlih in pečeh, uvoženi iz inozemstva: 3.50%.

Uvožena premogova goriva:

Premog in druga naravna premogova goriva; koks: 5.50%.

Druge določbe dela VIII in IX prej omenjenega ukaza št. 57 se ne spremenijo.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu; v skladu z že izdanimi upravnimi navodili učinkujejo njegovi predpisi v času od 15. julija 1950 do 31. decembra 1950.

TRST, dne 5. oktobra 1950.

CLYDE D. EDDLEMAN

brigadni general ameriske vojske,
generalni ravnatelj za civilne zadeve.

Ref.: LD/A/50/198

Upravni ukaz št. 58

DOVOLJENJE ZA SPREMEMBO PRIIMKA

Ker je **STOPAR Nereo**, rojen v Trstu dne 3. marca 1923 in stanujoč v Trstu, via Costalunga 44, izpolnil vse, kar je po zakonu potrebno za spremembo njegovega priimka v „Stopper“ v smislu dovoljenja ravnatelja za pravne zadeve z dne 2. junija 1950;

ker je imenovani sedaj zaprosil, da se ta sprememba imena izvede, in

ker so bili izpolnjeni predpisi dela VIII, poglavje I kr. odl. št. 1328 z dne 9. julija 1939 o predpisih in pravilniku za civilni stalež,

zato jaz, VONNA F. BURGER, polkovnik F.A. izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. Priimek prosileca Nerea Stopar se spremeni v „Stopper“.
2. Prosilec mora poskrbeti za to, da se ta u-az vpiše v rojstno knjigo in zabeleži na kraju rojstne listine po veljavnih predpisih.

V TRSTU, dne 2. oktobra 1950.

VONNA F. BURGER

polkovnik F. A.,

irvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/50/58

VSEBINA

Ukaz	Stran
št. 188 Razširjenje obveznega socialnega zavarovanja na nameščence s prejemki nad 1.500 lir mesečno	489
št. 189 Predpisi o vzorcih moke i kruha - Sprememba ukaza št. 58/1946	490
št. 190 Podaljšanje rokov - Sprememba ukaza št. 23/1950	491
št. 191 Predpisi za plačevanje davka na poslovni promet od trgovskih poslov glede svežega kvasa za peko kruha	491
št. 192 Izmera davka na poslovni promet glede ostankov iz izdelave mineralnih olj, namenjenih za gorivo v kotlih in pečeh, in glede uvoženih premogovih goriv	493
Upravni Ukaz	
št. 58 Dovoljenje za spremembo priimka	493